



GATE CITY

## Gate City Trading & Contracting W.L.L. Company - Terms and Conditions

Welcome to Gate City Trading & Contracting W.L.L., a reputable construction company committed to delivering high-quality services to our valued clients. Before engaging in our services, we kindly request that you carefully read and understand the following terms and conditions. By using our website and services, you agree to be bound by these terms. If you do not agree with any part of these terms, please do not use our services

شركة جيت سيتي تراديغ اند كونتراكتينغ ذ.م.م -

### الشروط والأحكام

مرحباً بكم في شركة جيت سيتي تراديغ اند كونتراكتينغ ذ.م.م، وهي شركة إنشاءات مرموقة ملتزمة بتقديم خدمات عالية الجودة لعملائنا الكرام. وقبل الانخراط في خدماتنا، نطلب منكم قراءة وفهم الشروط والأحكام التالية بعناية. وباستخدام موقعنا وخدماتنا، فإنك توافق على الالتزام بهذه الشروط. فإذا كنت لا توافق على أي جزء من هذه الشروط، فالرجاء عدم استخدام خدماتنا.

## 1. Scope of Services:

- 1.1. Gate City Trading & Contracting W.L.L. provides a wide range of construction services, including but not limited to residential, commercial, and industrial projects.
- 1.2. The specific scope of work will be detailed in the project proposal or contract.

### 1. مجال الخدمات:

- 1.1. تقدم شركة جيت سيتي تراديغ اند كونتراكتينغ ذ.م.م، مجموعة واسعة من خدمات البناء، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المشاريع السكنية والتجارية والصناعية.
- 1.2. وسيتم تفصيل نطاق العمل المحدد في عرض المشروع أو العقد.

## 2. Project Proposal and Contract:

- 2.1. Prior to commencing any work, a detailed project proposal or contract will be provided to the client, outlining the scope, cost, timelines, and other relevant terms.
- 2.2. The client must review and approve the proposal or contract before work can begin.

### 2. عرض المشروع والعقد:

- 2.1. قبل الشروع في أي عمل، سيتم تقديم عرض مشروع مفصل أو عقد للعمل مع تحديد مجال العمل والتكلفة والجدول الزمنية والشروط الأخرى ذات الصلة.
- 2.2. يجب على العميل مراجعة العرض أو العقد



والموافقة عليه قبل أن يبدأ العمل.

### 3. Project Changes and Amendments:

- 3.1. Any changes or amendments to the project scope must be communicated in writing and mutually agreed upon by both parties.
- 3.2. Additional costs and time implications resulting from changes will be discussed and incorporated into the project contract as necessary.

### 3. تغييرات وتعديلات المشروع:

- 3.1 يجب الإبلاغ عن أي تغييرات أو تعديلات على مجال أعمال المشروع كتابياً والاتفاق عليها بشكل متبادل من قبل الطرفين.
- 3.2 وسيتم مناقشة التكاليف الإضافية والآثار الزمنية الناتجة عن التغييرات وإدراجها في عقد المشروع حسب الضرورة.

### 4. Permits and Approvals:

- 4.1. Gate City Trading & Contracting W.L.L. will obtain the necessary permits and approvals required for the project, where applicable.
- 4.2. The client is responsible for providing any specific information or documents required for permit applications.

### 4. التصاريح والموافقات:

- 4.1 سوف تحصل شركة جيت سيتي تردينيغ اند كونتراكتينغ ذ.م.م على التصاريح والموافقات اللازمة للمشروع عند الاقتضاء.
- 4.2 يكون العميل مسؤول عن تقديم أي معلومات أو مستندات محددة مطلوبة لطلبات التصاريح.

### 5. Payment Terms:

- 5.1. Payment terms will be outlined in the project contract. The client is required to adhere to the agreed-upon payment schedule.
- 5.2. Delayed payments may result in project delays or additional charges.

### 5. شروط الدفع:

- 5.1 سوف يتم تحديد شروط الدفع في عقد المشروع. ويجب على العميل الالتزام بمواعيد الدفع المتفق عليها.
- 5.2 قد تؤدي المدفوعات المتأخرة إلى تأخير المشروع أو فرض رسوم إضافية.



## 6. Site Access and Preparation:

- 6.1. The client shall provide reasonable and safe access to the construction site.
- 6.2. Any necessary site preparation required for construction will be discussed and agreed upon in advance.

## 6. الوصول إلى الموقع والتحضير له:

- 6.1 يجب على العميل توفير وصول معقول وآمن إلى موقع البناء.
- 6.2 وسيتم مناقشة أي إعداد ضروري للموقع يكون مطلوب للبناء والاتفاق عليه مسبقاً.

## 7. Worksite Safety:

- 7.1. Gate City Trading & Contracting W.L.L. is committed to maintaining a safe worksite for all workers and visitors.
- 7.2. The client must comply with all safety regulations and cooperate with any safety measures implemented by Gate City Trading & Contracting W.L.L.

## 7. سلامة موقع العمل:

- 7.1 تلتزم شركة جيت سيتي تردينيغ اند كونتراكتينغ ذ.م.م، بالحفاظ على موقع عمل آمن لجميع العمال والزوار.
- 7.2 ويجب على العميل الامتثال لجميع لوائح السلامة والتعاون مع أي تدابير سلامة تنفذها شركة جيت سيتي تردينيغ اند كونتراكتينغ ذ.م.م

## 8. Quality of Work:

- 8.1. Gate City Trading & Contracting W.L.L. strives to deliver high-quality construction services using skilled professionals and quality materials.
- 8.2. We stand by the workmanship and provide a warranty for a specified period, which will be detailed in the project contract.

## 8. جودة العمل:

- 8.1 تسعى شركة جيت سيتي تردينيغ اند كونتراكتينغ ذ.م.م، جاهدة لتقديم خدمات بناء عالية الجودة باستخدام محترفين مهرة ومواد عالية الجودة.
- 8.2 وإننا نلتزم بالصنعة ونقدم ضماناً لمدة محددة، والتي سيتم تفصيلها في عقد المشروع.



## 9. Insurance:

- 9.1. Gate City Trading & Contracting W.L.L. carries comprehensive liability insurance to protect against unforeseen events during the construction process.
- 9.2. The client is encouraged to have their insurance coverage for their property during the construction period.

## 9. التأمين:

- 9.1 تحمل شركة جيت سيتي تردينيغ اند كونتراكتينغ ذ.م.م تأميناً شاملاً للمسؤولية للحماية من الأحداث غير المتوقعة أثناء عملية البناء.
- 9.2 يتم تشجيع العميل على الحصول على تغطية تأمينية لممتلكاته خلال فترة البناء.

## 10. Delays and Force Majeure:

- 10.1. Gate City Trading & Contracting W.L.L. shall not be held liable for delays caused by factors beyond our control, including but not limited to weather conditions, material shortages, or unforeseen circumstances (force majeure).
- 10.2. In the event of significant delays, both parties will discuss and agree on a suitable course of action.

## 10. التأخير والقوة القاهرة:

- 10.1 لن تتحمل شركة جيت سيتي تردينيغ اند كونتراكتينغ ذ.م.م، المسؤولية عن التأخير الناجم عن عوامل خارجة عن إرادتها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الظروف الجوية أو نقص المواد أو الظروف غير المتوقعة (القوة القاهرة).
- 10.2 في حالة حدوث تأخيرات كبيرة، سوف يناقش الطرفان الأمر، ويتفقان على مسار عمل مناسب.

## 11. Termination of Services:

- 11.1. Either party may terminate the contract in the event of a material breach by the other party or for reasons mutually agreed upon.
- 11.2. Termination terms and conditions will be specified in the project contract.

## 11. إنهاء الخدمات:

- 11.1 يجوز لأي من الطرفين إنهاء العقد في حالة حدوث خرق جوهري من قبل الطرف الآخر أو لأسباب يتفق عليها الطرفان.
- 11.2 وسوف يتم تحديد شروط وأحكام الإنهاء في عقد المشروع.



## 12. Dispute Resolution:

- 12.1. In case of any disputes or disagreements, both parties agree to attempt to resolve the matter amicably through mediation or negotiation.
- 12.2. If resolution cannot be achieved through negotiation, any legal proceedings shall be governed by the laws of State of Qatar, and both parties submit to the exclusive jurisdiction of the courts in State of Qatar.

## 12. تسوية المنازعات:

- 12.1 في حالة وجود أي نزاعات أو خلافات، يتفق الطرفان على محاولة حل المسألة ودياً من خلال الوساطة أو التفاوض.
- 12.2 إذا تعذر التوصل إلى حل عن طريق التفاوض، تخضع أي إجراءات قانونية لقوانين دولة قطر، ويخضع الطرفان للاختصاص القضائي الحصري للمحاكم في دولة قطر.

## 13. Governing Law:

- 13.1. These terms and conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of State of Qatar.

## 13. القانون الحاكم:

- 13.1 تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر وفقاً لقوانين دولة قطر.